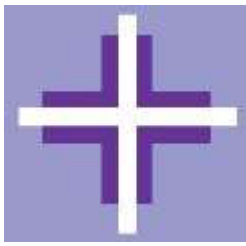


DEUTSCHER  
GOTTESDIENST



GERMAN  
CHURCH SERVICE

First Sunday of Every Month (Except July and August) at 2:00 PM at  
CENTRAL ST. MATTHEW UCC 1333 S. CARROLLTON AVENUE NEW ORLEANS, LA 70118

**DEUTSCHER GOTTESDIENST**

Evangelisch-Unierte St. Matthäus-Kirche  
1333 S. Carrollton Avenue, New Orleans LA 70118  
Dr. Walter J. Baer, Pastor  
Heinz R. Neumann, Emeritierter Pastor und Chorleiter  
Janet McLellan, Organistin

\*\*\*\*\*

**ORDNUNG DES GOTTESDIENSTES  
AM 16. SONNTAG NACH TRINITATIS,  
ERNTEDANKFEST**

**5. OKTOBER 2014, um 14.00 Uhr**

**Orgelvorspiel:**

**Eingangslied:** „Nun preiset alle Gottes Barmherzigkeit“ Nr 502, 1-5

**Eingangsworte** (Die Gemeinde erhebt sich)

**Pastor:** Kommt, lasset uns anbeten

**Gemeinde:** *Ehr sei dem Vater und dem Sohn,  
dem Heiligen Geist in einem Thron;  
der Heiligen Dreieinigkeit  
sei Lob und Preis in Ewigkeit. (155,4)*

**Pastor:** Unsere Hilfe stehet im Namen des Herren,

**Gemeinde:** *Der Himmel und Erde gemacht hat!*

**Sündenbekenntnis:** (gemeinsam)

*Wir sind beschenkt mit guter Ernte. Auf unserer Arbeit hat Segen  
gelegen - durch Gott. Doch haben wir ihn, den Geber alles Guten, nicht  
längst aus dem Blick verloren? Sind wir ihm unseren Dank nicht  
häufig schuldig geblieben, weil wir auf die eigene Leistung so stolz  
waren? Sind wir nicht oft leichtsinnig mit unseren Gaben umgegangen,  
weil wir alles so gedankenlos hinnehmen? Haben wir über dem uns  
zugefallenen Reichtum nicht sehr schnell die Not in unserer Welt  
vergessen? - Bitten wir Gott um seine vergebende Gnade: HERR,  
ERBARME DICH UNSER. AMEN.*

**Gnadenverkündigung**

**Pastor:** Ehre sei Gott in der Höhe!  
**Gemeinde:** *Allein Gott in der Höh sei Ehr  
Und Dank für seine Gnade,  
darum dass nun und nimmermehr  
uns rühren kann kein Schade;  
ein Wohlgefalln Gott an uns hat;  
nun ist groß Fried ohn Unterlass,  
all Fehd hat nun ein Ende. (179,1)*

**Pastor:** Der Herr sei mit Euch!

**Gemeinde:** *Und mit Deinem Geiste.*

**Eingangsgebet**

**Schriftlesung:**

**Psalm 104** – *Lobe den Herrn, meine Seele ! EG 743*

(im Wechselgebet: die Gemeinde spricht die eingerückten Versen)

**Prophetie:** Jesaja 58,7-12 *Brich dem Hungrigen dein Brot*

**Evangelium:** Hebräer 13,15.16 *Aus Lob wird Opfer*

**Chorgesang:** **Chor der Deutschen Seemannsmission New Orleans**

(Gegründet von Helga M. Neumann (1925-2003) im Januar 1973)

„Nun lasst uns Gott, dem Herren“

Johann Sebastian Bach 1685-1750

„Wir pflügen und wir streuen“

Matthias Claudius 1740-1815

„Lob Gott getrost mit Singen“

Satz: Friedrich Hänssler 1892-1972

Text: Böhmisches Brüder 1544

**Glaubensbekenntnis: DAS APOSTOLIKUM (gemeinsam)**

*Ich glaube an Gott,*

*den Vater, den Allmächtigen,*

*den Schöpfer des Himmels und der Erde.*

*Und an Jesus Christus,*

*seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,*

*empfangen durch den Heiligen Geist,*

*geboren von der Jungfrau Maria,*

*gelitten unter Pontius Pilatus,*

*gekreuzigt, gestorben und begraben,*

*hinabgestiegen in das Reich des Todes,*

*am dritten Tage auferstanden von den Toten,*

*aufgefahren in den Himmel;*

*er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters;*

*von dort wird er kommen,*

*zu richten die Lebenden und die Toten.*

*Ich glaube an den Heiligen Geist,  
die heilige christliche Kirche,  
Gemeinschaft der Heiligen,  
Vergebung der Sünden,  
Auferstehung der Toten  
und das ewige Leben. Amen.*

**Predigtlied:** „Herr, die Erde ist gesegnet“ Nr. 512, 1-3

**Predigt:** „AUS LOB WIRD OPFER“

**Postpredigtlied:** „Wenn ich, o Schöpfer, deine Macht“ Nr. 506, 1-3

**Grüßwort – Abkündigungen**

**Einsammlung der Dankesgaben**

**Allgemeines Kirchengebet**

*(Die Gemeinde erhebt sich)*

**Das Vaterunser**

*Vater unser im Himmel,  
geheiligt werde dein Name.  
Dein Reich komme.  
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.  
Unser tägliches Brot gib uns heute.  
Und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.  
Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.  
Denn dein ist das Reich und die Kraft  
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.*

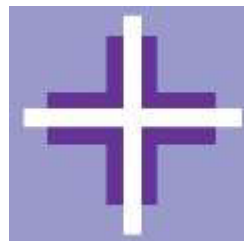
**Segen**

**Ausgangslied:** „Dich predigt Sonnenschein und Sturm“ Nr. 506, 4-6

**Stilles Gebet und Orgelnachspiel**

**Herzlich Willkommen zum Deutschen Gottesdienst in New Orleans.....**

- **Nach dem Gottesdienst im Gemeindesaal:** Gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen, heute mit DVD Vorführung.
- Von Ende November bis Anfang Februar, werden wir beim Deutschen Gottesdienst, in Zusammenarbeit mit Central St. Matthew United Church of Christ, eine **Theologin aus Bayern als Praktikantin** bei uns begrüßen zu dürfen. Sie heißt Miriam Schmidle, und sie hat soeben ihr Theologiestudium in München abgeschlossen. Juni 2015 wird sie ihr Vikariat beginnen. Sie macht bei uns ein Auslands-Praktikum.
- **Nächster Deutscher Gottesdienst:** Am 20. SONNTAG NACH TRINITATIS (Reformationssonntag), dem 2.11.2014, um 14 Uhr.
- **Besuchen Sie uns auch im Internet:** [www.thegermanchurchservice.org](http://www.thegermanchurchservice.org)
- **Gemeindebüro:** 1301 Metairie Road, Metairie, LA 70005  
Telefon: (504) 840-9900 Email: [gcsnola1@att.net](mailto:gcsnola1@att.net)
- **Wir wünschen Ihnen ein schönes und segensreiches Erntedankfest!**



## DEUTSCHER GOTTESDIENST



Deutsche Evangelische Gemeinde von Carrollton, 1849  
(auch „The Rooster Church“ genannt)

**Evangelisch-Unierte St. Matthäus-Kirche  
Central St. Matthew United Church Of Christ**

+++

**AM 16. SONNTAG NACH TRINITATIS:  
ERNTEDANKFEST  
5. OKTOBER 2014 UM 14 UHR**